

Kamer der Volksvertegenwoordigers

Chambre des Représentants

8 FEBRUARI 1949.

8 FÉVRIER 1949.

WETSONTWERP

houdende goedkeuring van de Internationale Overeenkomst betreffende de verzekering tegen ziekte der zeelieden, aangenomen op 24 October 1936, te Genève, door de Internationale Arbeidsconferentie, tijdens haar een en twintigste zitting.

PROJET DE LOI

portant approbation de la Convention internationale concernant l'assurance-maladie des gens de mer, adoptée à Genève, le 24 octobre 1936, par la Conférence Internationale du Travail, au cours de sa vingt et unième session.

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE
VOOR HET VERKEERSWEZEN (1) UITGEBRACHT

DOOR DE HEER R. DE KINDER.

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
DES COMMUNICATIONS (1)

PAR M. R. DE KINDER.

MEVROUWEN, MIJNE HEREN,

MESDAMES, MESSIEURS,

De Internationale Overeenkomst betreffende de verzekering tegen ziekte der zeelieden, waarvan dit wetsontwerp U de goedkeuring voorstelt, maakt deel uit van een reeks van vijf overeenkomsten aangenomen door de Internationale Arbeidsconferentie, tijdens haar 21^e zitting, die van 6 tot 24 October 1936 gehouden werd te Genève.

Vier van die overeenkomsten, nl. deze betreffende het minimum van beroepsbekwaamheid der kapiteins en officieren der koopvaardij, het jaarlijks betaald verlof der zeelieden; de verplichtingen van de reder in geval van ziekte, ongeval of overlijden der zeelieden; de arbeidsduur aan

La Convention Internationale concernant l'assurance-maladie des gens de mer, dont le présent projet de loi vous propose l'approbation, fait partie d'une série de cinq conventions adoptées par la Conférence Internationale du Travail, en sa 21^e session, tenue à Genève du 6 au 24 octobre 1936.

Quatre de ces conventions, notamment celles concernant le minimum de capacité professionnelle des capitaines et officiers de la marine marchande; les congés annuels payés des marins; les obligations de l'armateur en cas de maladie, d'accident ou de décès des gens de mer; la durée du

(1) Samenstelling van de Commissie: de heren Brunfaut, voorzitter; Clerckx, De Paepe, Goetghebeur, Jaminet, Loos, Marck, Vaes, Van Acker (Benoît), Vandenberghe (Omer), Vergels, Verhamme. — Anseele, De Bruyn, Debunne, De Kinder, Fromont, Grégoire (Marcel-H.), Hens, Samyn, — Frère, Van den Bergh (Félix). — Demuyter, Van Glabbeke.

Zie:

18: Wetsontwerp.

(1) Composition de la Commission: MM. Brunfaut, président; Clerckx, De Paepe, Goetghebeur, Jaminet, Loos, Marck, Vaes, Van Acker (Benoît), Vandenberghe (Omer), Vergels, Verhamme. — Anseele, De Bruyn, Debunne, De Kinder, Fromont, Grégoire (Marcel-H.), Hens, Samyn, — Frère, Van den Bergh (Félix). — Demuyter, Van Glabbeke.

Voir:

18: Projet de loi.

boord der schepen en de effectieven werden door de wet van 7 Maart 1938 bekrachtigd.

De vijfde overeenkomst is deze die U thans wordt voorgelegd. Zij kon niet tegelijk met de andere worden bekrachtigd want, alhoewel de verplichting tot verzekering tegen ziekte in België voor de zeelieden reeds vóór 1936 bestond, werd het verzekeringsorganisme daarentegen slechts gestijfd door bijdragen van de zeelieden, terwijl de overeenkomst, in artikel 8, voorziet dat de vestiging der middelen van de verzekering moet geschieden door de verzekerden en de werkgevers samen.

Nochtans, sedert de toepassing van de besluitwet van 7 Februari 1945, waarbij de maatschappelijke zekerheid ten bate van de zeelieden ter koopvaardij wordt ingevoerd, dienen de reders, evenals de zeelieden, bijdragen te storten aan het met de verzekering tegen ziekte en invaliditeit belaste organisme.

De redenen die de bekrachtiging van de overeenkomst door België verhinderden bestaan dus niet meer.

De verzekering tegen ziekte en invaliditeit berust in ons land bij het bij Koninklijk-Besluit van 19 September 1845 ingericht Uitkerings- en Voorzorgsfonds voor Zeevarenden onder Belgische Vlag.

Bedoeld fonds verstrekke aan zijn leden voordelen, die ten minste gelijk stonden met deze die bij deze overeenkomst waren voorzien, en zulks zowel ten opzichte van de duur van de uitkeringen, als van de geneeskundige, pharmaceutische en hospitalisatiekosten, of van de tussenkomst in de begrafeniskosten. De overige voorwaarden van de overeenkomst waren eveneens vervuld: uitkering tijdens een in het buitenland of na het einde van de laatste dienstneming ontstane ziekte.

Sinds de inwerkingtreding van de besluitwet van 7 Februari 1945 betreffende de maatschappelijke zekerheid van de zeelieden ter koopvaardij, verstrekt het Fonds aan zijn aangeslotenen en aan hun aangehörigen eveneens de niet-verplichte voordelen, die in deze overeenkomst worden voorzien: hulp in natura in geval van ziekte van de gezinsleden, hulpverstrekkingen in geval van zwangerschap van de echtgenote van de verzekerde, enz.

Om al die redenen heeft uw Commissie de eer aan het Parlement de goedkeuring aan te bevelen van het wetsontwerp, dat in de Commissie eenparig werd aangenomen.

De Verslaggever,

R. DE KINDER.

De Voorzitter,

F. BRUNFAUT.

travail à bord des navires et les effectifs, ont été ratifiées par la loi du 7 mars 1938.

La cinquième convention est celle qui vous est présentée aujourd'hui. Elle n'a pu être ratifiée en même temps que les autres, car, bien que l'obligation de l'assurance-maladie existait en Belgique pour les marins dès avant 1936, par contre l'organisme assureur n'était alimenté que par des cotisations de la part des marins, alors que la convention, en son article 8, prévoit que la constitution des ressources de l'assurance doit se faire de concert par les assurés et par les employeurs.

Cependant, depuis l'application de l'arrêté-loi du 7 février 1945, instaurant la sécurité sociale en faveur des marins de la marine marchande, les armateurs sont appelés, au même titre que les marins, à cotiser à l'organisme chargé de l'assurance maladie-invalidité.

Les raisons qui empêchaient la ratification par la Belgique de la convention ont donc disparu.

L'assurance maladie-invalidité du marin est pratiquée dans notre pays, par la Caisse de Secours et de Prévoyance des Marins navigant sous pavillon belge, instituée par arrêté royal du 19 septembre 1845.

Cette Caisse assurait à ses affiliés des avantages au moins égaux à ceux prévus par la présente convention, tant au point de vue de la durée des secours, que de celui des soins médicaux, pharmaceutiques et hospitaliers, ou de l'intervention dans les frais de funérailles. Il était satisfait également aux autres conditions de la convention: secours pendant une maladie survenue à l'étranger ou après la fin du dernier engagement.

Depuis l'entrée en vigueur de l'arrêté-loi du 7 février 1945 sur la sécurité sociale des marins de la marine marchande, la Caisse assure également à ses affiliés et aux dépendants de ceux-ci, les avantages facultatifs prévus dans la présente convention: secours en nature en cas de maladie des membres de la famille, prestations en cas de maternité de la femme de l'assuré, etc.

Pour toutes ces raisons votre Commission a l'honneur de recommander au Parlement, le vote du projet de loi qui a été accepté en Commission à l'unanimité des membres présents.

Le Rapporteur,

R. DE KINDER.

Le Président,

F. BRUNFAUT.